

of this subsection, as being a reference to the Supreme Court of British Columbia.

présent paragraphe, mention de la Cour suprême de cette province.

Salary of Associate Chief Justice

25. (1) The salary of the Associate Chief Justice of the Supreme Court of British Columbia is, on the coming into force of this subsection, the same as the salary annexed to the office of the Chief Justice of that Court.

25. (1) Le traitement du juge en chef adjoint de la Cour suprême de la Colombie-Britannique est, à l'entrée en vigueur du présent paragraphe, identique à celui du juge en chef de cette cour.

Traitement du juge en chef adjoint

Transitional: salary

(2) Notwithstanding the *Judges Act*, the person who holds the office of Chief Judge of the County Courts of British Columbia immediately before the coming into force of subsection 15(2) shall continue to be paid the salary then annexed to that office until such time as the salary annexed to the office of judge of the Supreme Court of British Columbia exceeds that salary, at which time that person shall be paid the salary annexed to the last-mentioned office.

(2) Par dérogation à la *Loi sur les juges*, la personne qui occupe le poste de juge en chef des cours de comté de la Colombie-Britannique, à la date d'entrée en vigueur du paragraphe 15(2), continue de recevoir le traitement alors prévu pour ce poste jusqu'à la date où le traitement prévu pour le poste de juge de la Cour suprême excède le sien; elle reçoit dès lors le traitement prévu pour ce dernier poste.

Disposition transitoire : traitement

COMING INTO FORCE

ENTRÉE EN VIGUEUR

Coming into force

26. This Act or any provision thereof shall come into force on a day or days to be fixed by order of the Governor in Council.

26. La présente loi ou telle de ses dispositions entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret du gouverneur en conseil.

Entrée en vigueur

Transitional: proceedings

24. (1) Every proceeding commenced before the coming into force of this subsection and in respect of which no provision amended by this subsection shall be taken so and continued under and in conformity with that amended provision without any further formality.

24. (1) Les procédures intentées avant l'entrée en vigueur du présent paragraphe et auxquelles les amendements au présent paragraphe n'ont pas été appliqués sont poursuivies et continuées sans autre formalité.

Dispositions transitoires: procédures

Published under authority of the Speaker of the House of Commons by the Queen's Printer for Canada

Publié en conformité de l'autorité de l'Orateur de la Chambre des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada

Available from Canadian Government Publishing Centre, Supply and Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

En vente: Centre d'édition du gouvernement du Canada, Approvisionnement et Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9